



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
14 March 2019
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Заключительные замечания по четвертому периодическому докладу Ботсваны*

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Ботсваны (CEDAW/C/BWA/4) на своих 1677-м и 1678-м заседаниях (см. CEDAW/C/SR.1677 и CEDAW/C/SR.1678), состоявшихся 1 марта 2019 года. Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/BWA/Q/4, а ответы Ботсваны — в документе CEDAW/C/BWA/Q/4/Add.1.

A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление его четвертого периодического доклада. Он также благодарит государство-участник за представленные доклад о последующих действиях (CEDAW/C/BOT/CO/3/Add.1) и письменные ответы в связи с перечнем тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, а также за сделанное делегацией устное сообщение и дополнительные разъяснения по вопросам, которые были заданы членами Комитета в устной форме в ходе диалога.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации высокого уровня во главе с министром по вопросам гражданства, иммиграции и по делам гендера Нгакой Нгакой и постоянным представителем Постоянного представительства Ботсваны при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве в качестве заместителя главы делегации Аталией Молокомме, в состав которой также вошли представители Министерства по делам президентской администрации и государственного управления, Координационного бюро по делам инвалидов при Канцелярии президента, Министерства здравоохранения, Министерства по вопросам местного самоуправления и развития сельских районов, Министерства здравоохранения и благосостояния, Министерства иностранных дел и международного сотрудничества, Министерства начального образования, а также Министерства обороны, юстиции и безопасности.

* Принято Комитетом на его семьдесят второй сессии (18 февраля — 8 марта 2019 года).



В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый со времени рассмотрения в 2010 году третьего периодического доклада государства-участника (CEDAW/C/BOT/3) в проведении законодательных реформ, в частности, принятие:

а) Закона о борьбе с торговлей людьми в 2014 году, в котором было пересмотрено определение эксплуатации и увеличены штрафы и тюремное заключение за преступления, связанные с торговлей людьми;

б) Закона об имуществе супругов в 2014 году, который позволяет лицам, вступившим в брак в соответствии с обычным правом, выбирать гражданское право для распоряжения своим имуществом;

в) Закона о толковании (Поправка) в 2013 году, который устанавливает 18-летний возраст наступления зрелости независимо от пола;

г) Закона о правовой помощи в 2013 году, направленного на расширение доступа к правосудию, в том числе для женщин;

д) Закона о занятости (Поправка) в 2010 году, который устанавливает минимальный размер оплаты труда женщин, находящихся в отпуске по беременности и родам, в размере половины заработной платы и запрещает дискриминацию на рабочем месте.

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию своей нормативно-правовой базы, направленной на ускорение ликвидации дискриминации в отношении женщин и поощрение гендерного равенства, в том числе путем принятия следующих документов:

а) Национальной политики по гендерным вопросам и развитию в 2015 году и национального оперативного плана в 2018 году;

б) Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на 2017–2020 годы в 2017 году;

в) Одиннадцатого Национального плана развития на период 2017–2023 годов в 2016 году, который предусматривает учет гендерной проблематики и предотвращение гендерного насилия;

г) Концепции национального развития на период до 2036 года в 2016 году, в которой гендерное равенство признано одним из ключевых элементов социального развития;

д) Национальной стратегии искоренения гендерного насилия в Ботсване на период 2014–2020 годов;

е) Пятилетней комплексной стратегии профилактики рака шейки матки и борьбы с ним на период 2012–2016 годов в 2012 году;

ж) Политики позитивных действий в интересах общин в отдаленных районах в 2012 году, предусматривающей альтернативные подходы к искоренению нищеты, бенефициарами которой являются в основном женщины;

з) Стратегии борьбы с ВИЧ/СПИДом, ориентированной на женщин на период 2012–2016 годов;

и) Политики инклюзивного образования в 2011 году, направленной на удержание в школах девочек и детей с особыми потребностями;

j) Рамочной программы искоренения нищеты в 2011 году, в которой учитывается проблематика гендерного равенства;

к) Коммуникационной стратегии по борьбе с сексуальными надругательствами над детьми в 2010 году, направленной на повышение осведомленности детей, семей и общин о признаках и последствиях сексуальных надругательств над детьми и поощрение доступных вспомогательных услуг для детей.

6. Комитет приветствует тот факт, что за период, прошедший после рассмотрения предыдущего доклада, государство-участник в 2013 году ратифицировало Протокол Сообщества по вопросам развития стран юга Африки по гендерным вопросам и вопросам развития.

С. Цели в области устойчивого развития

7. Комитет приветствует поддержку международным сообществом целей в области устойчивого развития и призывает к реализации принципа гендерного равенства де-юре (на законодательном уровне) и де-факто (по существу) в соответствии с положениями Конвенции на протяжении всего процесса претворения в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Комитет напоминает о важности цели 5 и необходимости учета принципов равенства и недискриминации в процессе достижения всех 17 целей. Он настоятельно призывает государство-участник признать женщин движущей силой устойчивого развития страны и принять в этой связи соответствующие меры политики и стратегии.

Д. Парламент

8. Комитет подчеркивает решающую роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. [A/65/38](#), часть 2, приложение VI). Он предлагает парламенту, в соответствии с его мандатом, принять необходимые меры по выполнению настоящих заключительных замечаний до начала следующего периода представления периодического доклада согласно Конвенции.

Е. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Распространение информации о Конвенции, Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета

9. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник осуществило перевод Конвенции на язык сетсвана и развернуло широкомасштабные пропагандистские и информационно-просветительские кампании о правах женщин. Вместе с тем Комитет вновь выражает ранее высказанную им обеспокоенность в связи с тем, что положения Конвенции и Факультативного протокола к ней недостаточно известны в государстве-участнике, в том числе среди женщин, в частности в сельских районах.

10. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить распространение настоящих заключительных замечаний, Конвенции и Факультативного протокола к ней, а также общих рекомендаций Комитета среди всех заинтересованных сторон, включая правительство, парламент и судебные органы;

б) на основе сотрудничества со средствами массовой информации и организациями гражданского общества активизировать усилия по повышению осведомленности женщин об их правах по Конвенции и Факультативному протоколу, уделяя особое внимание мерам по охвату женщин в сельских и отдаленных районах.

Правовой статус Конвенции и нормативно-правовая база

11. Комитет отмечает, что правовая система государства-участника является дуалистической и включает как обычное, так и статутное право, и что Закон об обычном праве предусматривает применение норм обычного права только если они «не противоречат положениям любого писанного закона и принципам морали, гуманности и естественной справедливости». Вместе с тем он обеспокоен несоответствием некоторых элементов обычного права положениям Конвенции. Комитет также обеспокоен затягиванием процесса включения положений Конвенции в национальное законодательство в результате нехватки потенциала и ресурсов и отсутствием графика завершения этого процесса. Кроме того он обеспокоен тем фактом, что государство-участник не ратифицировало Протокол о правах женщин в Африке к Африканской хартии прав человека и народов.

12. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести тщательный гендерный анализ всех законов государства-участника с целью выявления всех норм обычного права, несовместимых с Конвенцией, и приведения их в соответствие со статутным правом и Конвенцией;

б) запрашивать и использовать техническую поддержку национальных и международных партнеров, сообразно обстоятельствам, в целях активизации усилий по включению всех положений Конвенции в национальное законодательство с тем, чтобы обеспечить соответствие законодательства Конвенции;

с) рассмотреть возможность ратификации Протокола о правах женщин в Африке к Африканской хартии прав человека и народов.

Определение дискриминации в отношении женщин

13. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что запрет дискриминации, предусмотренный в статье 15 Конституции, не включает всеобъемлющего определения дискриминации в отношении женщин, соответствующего статье 1 Конвенции.

14. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CEDAW/C/BOT/CO/3, пункт 10) и обращает внимание государства-участника на задачу 5.1 Целей в области устойчивого развития, касающуюся повсеместного искоренения всех форм дискриминации в отношении всех женщин и девочек. Он рекомендует государству-участнику безотлагательно принять в Конституции и других национальных законах всеобъемлющее определение дискриминации в отношении женщин, охватывающее все запрещенные основания для дискриминации, включая прямую и косвенную дискриминацию в государственной и частной сферах, в соответствии со статьей 1 Конвенции.

Доступ к правосудию

15. Комитет высоко оценивает меры, принятые в целях расширения доступа женщин к правосудию, в том числе принятие в 2013 году Закона о правовой

помощи, создание системы правовой помощи в Ботсване и организацию работы выездных судов в сельских районах. Тем не менее Комитет обеспокоен отсутствием доступа к правосудию у женщин в силу особого характера передачи дел из обычных судов в гражданские суды, а также отсутствием доступа к юридической помощи у женщин, живущих в бедности, женщин-инвалидов и сельских женщин.

16. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 33 (2015), касающуюся доступа женщин к правосудию, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести поправки в Закон о судах обычного права с целью введения определенной системы передачи гражданских и уголовных дел из обычных судов в гражданские суды по делам, в которых женщины подвергаются дискриминации или происходит нарушение их прав;

б) обеспечить наличие и доступность юридической помощи для всех женщин, в частности для женщин, живущих в бедности, женщин-инвалидов и сельских женщин;

в) устранить все препятствия на пути доступа к правосудию, с которыми сталкиваются женщины.

Национальные механизмы по улучшению положения женщин

17. Комитет приветствует создание Департамента по гендерным вопросам в рамках нового Министерства по вопросам гражданства, иммиграции и по делам гендера и создание вспомогательных отделений национального механизма по гендерным вопросам. Он отмечает, что, несмотря на общие бюджетные ограничения, государство-участник увеличило финансирование и численность персонала национального механизма по улучшению положения женщин и что Национальная комиссия по гендерным вопросам наделена четким мандатом на осуществление контроля и оценки реализации гендерной политики. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточным учетом гендерных аспектов при формировании бюджета и создании технического потенциала в национальном механизме по улучшению положения женщин и отсутствием аналогичных механизмов на местном уровне.

18. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать наращивать усилия с целью укрепления потенциала национального механизма по улучшению положения женщин и при распределении государственных ресурсов в национальном бюджете составлять бюджет с учетом гендерных аспектов;

б) усилить мандат, увеличить бюджетные ассигнования и укрепить технический потенциал гендерных комитетов на районном уровне в целях содействия учету гендерной проблематики на местном уровне.

Национальное правозащитное учреждение

19. Комитет принимает к сведению представленную делегацией государства-участника информацию о плане представить на рассмотрение парламента на его сессии в июле 2019 года проект поправки о преобразовании Управления омбудсмена в смешанное национальное правозащитное учреждение. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен задержкой принятия этого закона.

20. Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно принять законопроект о создании независимого смешанного национального правозащитного учреждения, соответствующего принципам, касающимся

статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), наделенных мандатом на поощрение и защиту прав женщин в соответствии с обязательствами, принятыми в контексте третьего цикла обзора в рамках механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека (A/HRC/38/8, пункт 7).

Временные специальные меры

21. Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/BOT/CO/3, пункт 21) и, несмотря на осуществляемые государством-участником программы расширения экономических прав и возможностей женщин, вновь выражает обеспокоенность в связи с узким пониманием цели временных специальных мер и тем, как они используются для достижения реального равенства между женщинами и мужчинами во всех областях, охватываемых Конвенцией. Комитет обеспокоен тем, что женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении в некоторых областях, что можно показать на примере их участия в общественной жизни и доступа к образованию, здравоохранению и жилью. Он также обеспокоен нежеланием политиков вводить квоты на представительство женщин в парламенте.

22. В соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и своей общей рекомендацией № 25 (2004) о временных специальных мерах Комитет рекомендует государству-участнику:

а) во всех областях, включая политическую и общественную жизнь, образование, здравоохранение и жилье, принять временные специальные меры с конкретными сроками их осуществления, в том числе предусмотреть квоты и санкции за их несоблюдение, и выделить достаточные ресурсы для достижения реального равенства между женщинами и мужчинами;

б) повышать информированность соответствующих государственных должностных лиц, депутатов парламента, работодателей и общества в целом о характере временных специальных мер и их важности в деле ускорения процесса достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами во всех областях, в которых женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении.

Стереотипы и вредные виды практики

23. Комитет признает усилия государства-участника по борьбе с дискриминационными гендерными стереотипами и вредным видам практики, в том числе принятие национальной политики в области гендерной проблематики и развития. Он также отмечает увеличение числа женщин, являющихся традиционными лидерами, что является позитивным изменением социальных и культурных норм в государстве-участнике. Вместе с тем Комитет обеспокоен сохранением вредной практики, включая детские браки, и глубоко укоренившихся стереотипов в отношении роли и обязанностей мужчин и женщин в семье и общине. Он также обеспокоен отсутствием механизмов мониторинга и оценки осуществления национальной политики в области гендерной проблематики и развития с целью изменения таких стереотипов и ликвидации вредных видов практики.

24. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить осуществление всеобъемлющей стратегии по ликвидации дискриминационных стереотипов, касающихся роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе;

b) продолжать усилия по взаимодействию с соответствующими субъектами, включая вождей племен, религиозных и общинных лидеров, государственных должностных лиц и парламентариев, по вопросу о негативном воздействии дискриминационных стереотипов на осуществление женщинами своих прав;

c) активизировать кампании по повышению осведомленности семей и общин о вредных последствиях для здоровья и развития девочек детских браков и их преступном характере;

d) регулярно проводить мониторинг и обзор мер, принимаемых для ликвидации дискриминационных гендерных стереотипов и вредных видов практики, с целью оценки их воздействия и принятия конкретных мер, направленных на их ликвидацию.

Гендерное насилие в отношении женщин

25. Комитет отмечает принимаемые государством-участником законодательные и политические меры по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, в том числе принятие национальной стратегии искоренения гендерного насилия в Ботсване на период 2014–2020 годов. В то же время Комитет обеспокоен:

a) широким распространением гендерного насилия в отношении женщин и терпимым отношением к насилию в семье, которые обусловлены глубоко укоренившимися патриархальными взглядами;

b) несоответствием положений Закона о насилии в семье 2008 года, в том числе определения насилия в семье и сексуальных домогательств, Конвенции и отсутствием в стране законодательства, предусматривающего конкретную уголовную ответственность за сексуальное насилие;

c) тем фактом, что изнасилование в браке не признается законом в качестве уголовного преступления;

d) низкими показателями расследования случаев гендерного насилия в отношении женщин и девочек, а также судебного преследования и осуждения виновных;

e) недостаточным числом приютов для женщин и девочек, ставших жертвами гендерного насилия, и отсутствием для них услуг по оказанию медицинской помощи и психологической реабилитации;

f) высоким процентом женщин, ставших жертвами насилия в семье, которые отзывают свои жалобы;

g) отсутствием данных о выданных охранных судебных приказах и показателях их исполнения.

26. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 35 (2017) о гендерном насилии в отношении женщин, в которой была обновлена общая рекомендация № 19, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) эффективно осуществлять национальную стратегию искоренения гендерного насилия на период 2014–2020 годов и выделять достаточные ресурсы для обеспечения ее скоординированного и эффективного осуществления;

b) пересмотреть и изменить Закон о насилии в семье с целью приведения его в соответствие с Конвенцией и ее общими рекомендациями и разработать закон о гендерном насилии;

- с) пересмотреть Уголовный кодекс 2005 года с целью установления прямой уголовной ответственности за изнасилование в браке;
- д) укрепить судебную систему, в том числе за счет дополнительных финансовых, технических и специальных людских ресурсов, в целях своевременного рассмотрения дел с учетом гендерных аспектов и на недискриминационной основе, а также обеспечить оперативное и эффективное рассмотрение всех случаев гендерного насилия в отношении женщин и судебное преследование и надлежащее наказание виновных;
- е) в течение 2018/19 финансового года создать государственные приюты, укрепить существующие приюты, находящиеся в ведении неправительственных организаций, и обеспечить предоставление надлежащего медицинского обслуживания, психосоциальной реабилитации и правовой помощи жертвам гендерного насилия;
- ф) создать конфиденциальный и учитывающий гендерные аспекты механизм подачи жалоб для жертв и свидетелей гендерного насилия;
- г) обеспечить эффективное исполнение охранных судебных приказов и систематический сбор данных о количестве выданных охранных приказов и их исполнении.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

27. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник продолжает оставаться страной назначения и транзита при торговле людьми, особенно женщинами и девочками, в целях сексуальной и трудовой эксплуатации. Комитет особо обеспокоен следующим:

- а) тем фактом, что раздел 9 Закона о борьбе с торговлей людьми в качестве меры наказания лица, виновного в торговле людьми, предусматривает штраф;
- б) задержкой проведения всеобъемлющего исследования вопроса о масштабах и формах торговли людьми в государстве-участнике;
- с) отсутствием информации об осуществлении Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми на период 2017–2020 годов;
- д) ограниченным потенциалом приютов для женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми;
- е) уязвимостью женщин, в частности женщин, живущих в нищете, безработных, сельских женщин и женщин-инвалидов, как потенциальных жертв торговли людьми.

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) без промедления внести поправки в раздел 9 Закона о борьбе с торговлей людьми с целью отмены штрафов в качестве возможного вердикта за преступление торговли людьми и обеспечить надлежащее наказание торговцев людьми;
- б) провести всеобъемлющее исследование вопроса о масштабах и формах торговли женщинами и девочками в государстве-участнике;
- с) эффективно осуществлять Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми на период 2017–2020 годов и представить информацию о его результатах в своем следующем периодическом докладе;

d) укрепить потенциал и ресурсы существующих приютов для жертв торговли людьми и предоставить более широкие возможности доступа жертвам торговли людьми к службам оказания помощи жертвам, в том числе к консультативным и юридическим услугам;

e) принять меры по защите от торговли людьми уязвимых групп населения, включая женщин, живущих в бедности, безработных, сельских женщин и женщин-инвалидов, в том числе путем проведения среди них кампаний по повышению уровня информированности о доступных услугах и возможностях трудоустройства, и укрепить потенциал сотрудников правоохранительных органов по раннему выявлению жертв торговли людьми в целях оперативного выявления и содействия направлению жертв в соответствующие службы;

f) наращивать усилия по развитию двустороннего, регионального и международного сотрудничества в целях предупреждения торговли людьми, в том числе путем обмена информацией и согласования — в частности с соседними государствами и другими соответствующими государствами Экономического сообщества западноафриканских государств — юридических процедур привлечения торговцев людьми к ответственности;

29. Комитет с обеспокоенностью отмечает результаты обследования, проведенного в 2012 году Министерством здравоохранения и благосостояния, согласно которому женщины, занимающиеся проституцией, подвергаются в государстве-участнике наибольшему риску инфицирования ВИЧ/СПИДом. Он также обеспокоен отсутствием информации об имеющихся реабилитационных услугах для женщин, занимающихся проституцией, о программах для женщин, желающих прекратить заниматься проституцией, и о надлежащем и эффективном механизме предотвращения вовлечения бросающих школу девочек в занятие проституцией.

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать меры по сокращению непропорционально высокой распространенности ВИЧ/СПИДа среди женщин, занимающихся проституцией, в том числе женщин-мигрантов, обеспечить доступ женщин, занимающихся проституцией, к медицинскому обслуживанию и бороться с их стигматизацией и социальной изоляцией;

b) осуществлять программы помощи, реабилитации и реинтеграции для женщин и девочек, эксплуатируемых в сфере проституции, и предоставлять информацию о воздействии программ расширения экономических прав и возможностей и программ сокращения масштабов нищеты на расширение возможностей получения дохода для женщин, желающих прекратить заниматься проституцией;

c) принять целенаправленные меры по предотвращению вовлечения в проституцию женщин и девочек, находящихся в уязвимом положении, в том числе девочек, бросающих школу.

Участие в политической и общественной жизни

31. Комитет приветствует достижения государства-участника в деле обеспечения 42-процентной представленности женщин в государственном секторе. Тем не менее он обеспокоен:

a) низкой представленностью женщин в парламенте, палате вождей и местных органах власти, а также на руководящих должностях, в частности в высших судах и на международном уровне;

- б) системными препятствиями, такими как укоренившиеся в культуре негативные установки и отсутствие системы квот в парламенте;
- с) ограниченными результатами осуществления программ по наращиванию потенциала для участвующих в выборах женщин.

32. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **в соответствии со статьей 4 1) Конвенции и общей рекомендацией Комитета № 25 и общей рекомендацией № 23 (1997), которые касаются участия женщин в политической и общественной жизни, принять меры, в том числе временные специальные меры, включая введение квот и резервирования мест, и стимулировать выдвижение политическими партиями кандидатов-женщин;**

б) **проводить информационно-разъяснительные кампании для политиков, общинных и религиозных лидеров, средств массовой информации и широкой общественности о важном значении участия женщин в политической жизни и их представленности на должностях, связанных с принятием решений;**

с) **укреплять программы наращивания потенциала в интересах женщин, желающих участвовать в политической жизни, и рекомендовать средствам массовой информации обеспечивать равное освещение женщин и мужчин, являющихся кандидатами или избранными представителями, особенно в период выборов, и предоставлять женщинам-кандидатам специальные финансовые средства на проведение избирательных кампаний.**

Образование

33. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (CEDAW/C/BOT/CO/3, пункт 32) и высоко оценивает тот факт, что государство-участник де-факто обеспечивает мужчинам и женщинам равный доступ ко всем уровням образования и предоставляет бесплатное образование и жилье детям и молодежи в рамках программы возобновления учебы. В то же время Комитет обеспокоен:

а) сообщениями о сексуальных надругательствах и домогательствах в отношении девочек со стороны учителей и насилии, с которым девочки сталкиваются по пути в школу и из школы, а также отсутствием информации о количестве случаев судебного преследования и наказаний виновных в сексуальных надругательствах над девочками в учебных заведениях;

б) отсутствием стратегии борьбы с издевательствами и тем фактом, что согласно Закону об образовании 1967 года, Положениям об образовании (телесные наказания) 1968 года и Закону о детях 2009 года, телесные наказания в любых условиях являются законными;

с) высокими показателями подростковой беременности и отсева девочек из школ;

д) тем фактом, что политика повторного зачисления предписывает, что бросившие школу беременные девочки могут вернуться в школу только по истечении шести месяцев и продолжать обучение по программе технической подготовки, а не общего образования;

е) более низким, чем у мужчин, коэффициентом зачисления женщин и девочек в учебные заведения для изучения естественных наук, техники, инженерных наук и математики;

f) языковыми барьерами в школе, с которыми сталкиваются дети, родным языком которых не является английский язык или язык сетсвана;

g) нехваткой имеющихся ресурсов для эффективного осуществления политики в области инклюзивного образования.

34. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать усилия по обеспечению сопровождения детей при их следовании в школу и из школы и созданию «горячей линии» для сообщений детей о случаях злоупотреблений и представить в следующем периодическом докладе информацию о числе случаев судебного преследования и наказания виновных, включая учителей, за совершении сексуальных надругательств над девочками в учебных заведениях;

b) разработать национальную стратегию борьбы с издевательствами в целях создания условий для безопасного и инклюзивного обучения в атмосфере, свободной от дискриминации, домогательств и насилия;

c) пересмотреть Закон об образовании, Положения об образовании (телесные наказания) и Закон о детях с целью запрещения телесных наказаний в любых условиях;

d) активизировать усилия по сокращению числа девочек, бросающих школу, путем содействия возвращению в школу, в том числе в рамках программы возобновления учебы, и обеспечить включение в школьные программы для девочек и мальчиков обязательного, учитывающего возрастные особенности и основанного на фактических данных учебного предмета по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья;

e) пересмотреть политику повторного зачисления и устранить дискриминационные положения в отношении беременных девочек и молодых матерей с целью предоставления им возможности продолжить обучение;

f) предпринимать дальнейшие усилия в целях поощрения девочек и молодых женщин к выбору нетрадиционных сфер обучения и профессий, в том числе в рамках реализации стратегии технического и профессионального образования;

g) обеспечить доступ к педагогической помощи детям, в том числе девочкам из числа коренных народов, родным языком которых не является английский язык или язык сетсвана;

h) выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для осуществления политики инклюзивного образования и принимать своевременные меры по оценке состояния девочек-инвалидов и их распределению в школы.

Занятость

35. Комитет приветствует принятие в 2010 году Закона о занятости (Поправка) и отмечает, что государство-участник планирует внести в парламент в 2019 году пересмотренный Закон, который будет содержать положения о равной оплате труда женщин и мужчин за труд равной ценности и запрете сексуальных домогательств. Тем не менее он обеспокоен:

a) отсутствием информации о контроле за осуществлением стратегии и программ в области обеспечения занятости и о выводах, полученных по итогам оценки их осуществления, в том числе о предоставлении отпуска по

беременности и родам в частном секторе согласно Закону о занятости (Поправка), а также отсутствием конкретных данных о женщинах-инвалидах;

b) отсутствием статистических данных о количестве работающих женщин-инвалидов;

c) высоким уровнем безработицы среди женщин и неравномерным распределением семейных обязанностей между женщинами и мужчинами;

d) отсутствием доступных и недорогостоящих учреждений по уходу за детьми;

e) концентрацией женщин в неформальном секторе и тем фактом, что женщины в этом секторе по-прежнему лишены гарантий охраны труда и социального обеспечения, в том числе пенсионных пособий.

36. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) создать механизмы контроля, оценки и анализа эффективности осуществления стратегии и программ в области обеспечения занятости, в том числе обеспечить соблюдение положения об отпуске по беременности и родам в частном секторе согласно Закону о занятости (Поправка);

b) в следующем периодическом докладе представить данные о числе женщин-инвалидов, работающих в государственном и частном секторах, в разбивке по категориям инвалидности;

c) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции 1981 года о работниках с семейными обязанностями (№ 156) Международной организации труда в целях поощрения равного распределения домашних и семейных обязанностей между мужчинами и женщинами;

d) увеличить число доступных и недорогостоящих детских учреждений, в том числе государственных детских учреждений, на всей территории государства-участника, в целях обеспечения равноправного участия женщин на рынке труда;

e) пересмотреть программы пенсионных и социальных пособий в целях обеспечения равного доступа женщин и мужчин и распространить их на женщин, работающих в неформальном секторе экономики.

Здравоохранение

37. Комитет отмечает усилия государства-участника по расширению доступа женщин к медицинской помощи и услугам, касающимся охраны здоровья, особенно связанных с профилактикой ВИЧ/СПИДа и рака шейки матки. В то же время Комитет обеспокоен:

a) высокой текучестью кадров среди медицинских работников и отсутствием доступа женщин к послеродовому уходу, что является одной из причин высокого уровня материнской и детской смертности;

b) криминализацией аборт, за исключением случаев изнасилования, кровосмешения, угрозы жизни или здоровью беременной женщины или серьезных нарушений развития плода, предусмотренных статьей 160 Уголовного кодекса, и ограниченным доступом женщин к услугам по проведению аборта;

c) ограниченной осведомленностью медицинских работников и акушеров об учитывающих гендерные аспекты методах обращения с жертвами гендерного насилия и процедурах направления таких жертв в другие службы;

d) отсутствием у женщин и девочек знаний о методах контрацепции и ограниченным доступом женщин и девочек к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе к бесплатным услугам по диагностике рака шейки матки.

38. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия по сокращению материнской и детской смертности, в том числе путем поощрения удержания персонала в медицинских учреждениях за счет использования дополнительного вознаграждения и стимулов; в целях обеспечения бесплатного первичного послеродового ухода женщинам и девочкам увеличить число передвижных медицинских пунктов в общинах, в которых отсутствуют медицинские учреждения;

b) внести поправки в статью 160 Уголовного кодекса с целью декриминализации аборт не только в случаях изнасилования, кровосмешения, угрозы жизни или здоровью беременной женщины или серьезных нарушений развития плода, но и во всех других случаях, и обеспечить женщинам доступ к высококачественным услугам по прерыванию беременности и уходу после аборта, а также гарантировать конфиденциальность при оказании такой помощи;

c) организовать обучение медицинских работников и акушерок учитывающих гендерные аспекты методам обращения с жертвами гендерного насилия и процедурам направления жертв в другие службы;

d) продолжать усилия по повышению осведомленности общин, а также женщин и девочек об методах контрацепции и доступных услугах в области сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе для диагностики рака шейки матки, и расширять доступ женщин и девочек к таким услугам.

Расширение экономических возможностей женщин

39. Комитет высоко оценивает многочисленные инициативы государства-участника по расширению экономических прав и возможностей женщин, такие как поддержка участия женщин в торговле, осуществление приносящих доход проектов и предоставление краткосрочных займов в сотрудничестве с партнерами. Вместе с тем Комитет обеспокоен непропорционально высоким уровнем нищеты среди женщин и ограниченным доступом женщин к земле и жилью. Он также обеспокоен недостаточным участием женщин в проектах экономического развития и отсутствием информации о состоянии гендерной политики в области сельского хозяйства и развития сельских районов. Он далее обеспокоен низкой представленностью женщин на руководящих должностях в спорте.

40. Комитет призывает государство-участник:

a) повысить осведомленность женщин об их правах на доступ к земле и жилью, включая право на обращение в земельный суд с целью опротестования нарушений при распределении земельных участков и право на получение жилья по программе жилья для лиц с низким уровнем дохода;

b) поощрять участие женщин в разработке и осуществлении стратегии, программ и инициатив в области экономического развития и представить в следующем периодическом докладе информацию о влиянии этой стратегии на решение гендерных вопросов в сельском хозяйстве и развитие сельских районов;

с) устранить препятствия, которые мешают женщинам занимать руководящие должности в спорте, и принять меры, в том числе временные специальные меры, в целях поощрения женщин к занятию таких должностей.

Сельские женщины

41. Комитет признает усилия государства-участника по сокращению масштабов нищеты в сельских районах и улучшению таких услуг, как санитария. Вместе с тем он обеспокоен недостаточной представленностью сельских женщин на назначаемых политических должностях, в том числе в сельских комитетах развития, и отсутствием у сельских женщин общих знаний в области социального обеспечения, образования, медицинского обслуживания, местных программ, законов и стратегий, касающихся прав женщин.

42. В соответствии со своей общей рекомендацией № 34 (2016), касающейся прав сельских женщин, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить сельским женщинам равные возможности для участия в политической и общественной жизни, в частности в процессах принятия решений на общинном уровне, в том числе в сельских комитетах развития;

б) продолжать укреплять вспомогательные отделения национальных механизмов по гендерным вопросам в целях предоставления сельским женщинам надлежащей информации о законах, стратегиях, программах и услугах, связанных с осуществлением их прав;

с) поощрять женщин к обмену передовым опытом и налаживанию партнерских отношений с другими общинами.

Группы женщин, находящиеся в неблагоприятном положении

43. Комитет с обеспокоенностью отмечает маргинализацию, с которой сталкиваются женщины коренных народов в области ограничения их политических прав и утраты культурной и племенной самобытности. Комитет также обеспокоен отсутствием равного доступа к бесплатному антиретровирусному лечению для членов уязвимых групп, включая женщин из числа коренных народов, женщин-заключенных, женщин-инвалидов, лесбиянок, бисексуалов и транссексуалов, интерсексуалов и женщин-мигрантов. Он далее обеспокоен содержанием в транзитных центрах женщин и девочек-мигрантов, которые часто содержатся отдельно от мужчин - членов их семей.

44. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать и осуществить стратегию удовлетворения особых потребностей женщин из числа коренных народов во всех областях, охватываемых Конвенцией, в том числе в общественной и политической жизни, и защиты их культурной и племенной самобытности;

б) пересмотреть и устранить препятствия, с которыми сталкиваются женщины из числа коренных народов, женщины-заключенные, женщины-инвалиды, лесбиянки, бисексуалы и трансгендеры, интерсексуалы и женщины-мигранты в получении доступа к государственным услугам и бесплатному антиретровирусному лечению;

с) обеспечить доступ к образованию и здравоохранению, санитарным и юридическим услугам женщинам и девочкам-мигрантам в

транзитных центрах и за их пределами и принять альтернативное решение в целях предотвращения разлучения членов семьи.

Воздействие изменения климата и стихийных бедствий на женщин

45. Комитет отмечает, что в 2014 году Министерство охраны окружающей среды, дикой природы и туризма приняло подход, основанный на учете гендерной проблематики. Вместе с тем он обеспокоен отсутствием информации об учете гендерных аспектов в стратегиях и программах уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата и о возможностях участия женщины в процессах выработки политики и принятия решений в отношении таких инициатив.

46. **В соответствии с общей рекомендацией № 37 (2018) о гендерных аспектах снижения риска бедствий в условиях изменения климата Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **обеспечить учет гендерных аспектов в национальной стратегии и программах уменьшения опасности бедствий в условиях изменения климата в целях полного отражения потребностей и озабоченностей женщин;**
- b) **обеспечить участие женщин в процессах планирования, принятия решений и осуществления стратегии уменьшения опасности бедствий, ликвидации их последствий в условиях изменения климата.**

Брак и семейные отношения

47. Комитет ссылается на свои предыдущие заключительные замечания (CEDAW/C/BOT/CO/3, пункт 41) и вновь выражает свою обеспокоенность в связи с существованием дуалистической правовой системы статутного и обычного права, регулирующей брачные и семейные отношения, и задержкой с внесением поправок в Закон об отмене супружеских прав, Закон о регистрации сделок, Закон о бракоразводных процессах и Закон о браке, а также отменой статьи 15 (4) Конституции. Он также с обеспокоенностью отмечает, что суды обычного права не обеспечивают мужчинам и женщинам равное обращение и что в соответствии с Законом об усыновлении/удочерении детей 1952 года приемный родитель имеет право жениться на приемной дочери, когда ей исполняется 16 лет.

48. **Комитет призывает государство-участник:**

- a) **пересмотреть и внести поправки в Закон об отмене супружеских прав, Закон о регистрации сделок, Закон о бракоразводных процессах и Закон о браке и отменить раздел 15 (4) Конституции, как это было рекомендовано в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (CEDAW/C/BOT/CO/3, пункт 42);**
- b) **обеспечить применение системы обычного права с учетом гендерных аспектов;**
- c) **незамедлительно внести поправки в Закон об усыновлении/удочерении детей с целью отмены положения, которое позволяет приемному родителю на законных основаниях жениться на своей приемной дочери по достижении ею установленного законом возраста вступления в брак.**

Сбор данных

49. Комитет обеспокоен общим отсутствием статистических данных, дезагрегированных по признаку пола, возраста, этнической принадлежности, инвалидности, географического местоположения и социально-экономического

происхождения, которые необходимы для точной оценки положения женщин, выявления масштабов и характера дискриминации, выработки обоснованной и целенаправленной политики и проведения систематического мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в деле достижения реального равенства между женщинами и мужчинами во всех областях, охватываемых Конвенцией.

50. Комитет призывает государство-участник принять меры по созданию потенциала и разработать программу связанных с гендерной проблематикой мероприятий, с тем чтобы усовершенствовать сбор дезагрегированных по признаку пола и другим соответствующим факторам данных, которые необходимы для оценки воздействия и эффективности политики и программ, направленных на актуализацию вопросов гендерного равенства и более полное осуществление женщинами своих прав человека. В этой связи Комитет обращает внимание на свою общую рекомендацию № 9 (1989 год) о статистических данных, касающихся положения женщин.

Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции

51. Комитет призывает государство-участник как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся сроков проведения сессий Комитета.

Пекинская декларация и Платформа действий

52. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в своей деятельности по осуществлению положений Конвенции.

Распространение

53. Комитет просит государство-участник обеспечить своевременное распространение настоящих заключительных замечаний на официальных языках государства-участника в соответствующих государственных учреждениях всех уровней (национального, регионального и местного), в частности в правительстве, парламенте и судебных органах, для обеспечения их осуществления в полном объеме.

Техническая помощь

54. Комитет рекомендует государству-участнику увязывать осуществление Конвенции с его усилиями в области развития и пользоваться в этой связи региональной и международной технической помощью.

Ратификация других договоров

55. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным документам по правам человека будет способствовать более полному осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех сферах жизни¹. Поэтому Комитет рекомендует

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; Конвенции о правах инвалидов.

государству-участнику ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию о правах инвалидов, участником которых оно еще не является.

Последующая деятельность по выполнению заключительных замечаний

56. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет в письменном виде информацию о мерах, принятых для осуществления рекомендаций, содержащихся в приведенных выше пунктах 20, 26 а) и е) и 28 а) выше.

Подготовка следующего периодического доклада

57. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад в марте 2023 года. Доклад должен быть представлен в срок и охватывать весь период до момента его представления.

58. Комитет просит государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам по правам человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (см. [HRI/GEN/2/Rev.6](#), глава I).